

GEBRUIKSAANWIJZING

Reference	View PVB-3200 Clear
Article code	203-320-000-00
User notices index	01
Last update	April 2025



Hawedo B.V., Prinses Margrietstraat 36, 5104 AE, Dongen, Nederland

	De CE- markering betekent dat dit product voldoet aan de eisen van verordening 2016/425
	Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing die bij het product wordt geleverd

Gebruik van de bril

Veiligheidsbril met transparante lenzen en montuur, de hoofdstructuur omvat de lens, de neushouder en de spiegel van de voet. Het hoofdmateriaal is PC. Deze bril voldoet aan de minimumeisen voor oogbeschermers volgens EN ISO 16321-1:2022 en bescherming tegen snelle deeltjes bij impactniveau C.

Algemene instructies

Deze bril kan de hele dag gedragen worden in een normale werkomgeving. Deze bril mag alleen bij kamertemperatuur worden gebruikt. Dit product wordt niet geleverd met enige accessoires. Het wordt aanbevolen deze bril in de beschermende tas of doos te bewaren wanneer deze niet wordt gebruikt. Het wordt geadviseerd deze bril niet over een montuur met sterkte te dragen, omdat er een kans bestaat dat de impact op het montuur op sterkte wordt overgedragen en zo een gevaar vormt voor de drager.

Waarschuwing

Controleer de bril regelmatig op zichtbare krassen, putjes of andere schade aan de lens. Schade aan de lens kan het niveau van impactbescherming door het product aanzienlijk verminderen. Een beschadigd product moet onmiddellijk worden weggegooid en vervangen. Als een deel van de bril ongeschikt is voor gebruik, moet het hele product worden weggegooid. Materialen die in contact kunnen komen met de huid van de drager kunnen bij sommige mensen allergische reacties veroorzaken. De drager dient te controleren op een dergelijke reactie en het gebruik van het product te stoppen als er een reactie optreedt. Deze bril tegen snelle deeltjes die over standaard oogbrillen worden gedragen, kunnen stoten doorgeven en zo een gevaar vormen voor de drager. Beschermers die aan impact onderhevig zijn geweest, mogen niet meer worden gebruikt en moeten worden weggegooid en vervangen. Deze bril biedt geen bescherming tegen IR-straling en mag daarom niet als primaire bescherming worden gebruikt in omgevingen waar gevaarlijke IR-stralingsniveaus aanwezig zijn, bijvoorbeeld wanneer laswerkzaamheden worden uitgevoerd en bij het gieten van gesmolten metaal. Als de impactletter niet wordt gevolgd door de letter T, wordt de oogbeschermer gebruikt tegen snelle deeltjes bij kamertemperatuur. Als de impact niveau symbolen niet gelijk zijn op zowel de lens/filter als het montuur, dan wordt het onderste niveau toegewezen aan de complete beschermer. De beschermingen die overeenkomen met de codenummers/letters 7, 9, CH worden door de complete beschermer alleen geleverd als de respectievelijke symbolen gelijk zijn op zowel de lens als het montuur.

Opslag en onderhoud

Bril moet worden bewaard bij temperaturen boven 5°C en onder 40°C, RH, 90% en uit de buurt van oplosmiddelen, oplosmiddeldampen of andere corrosieve materialen, omdat deze de impactbescherming van de bril aanzienlijk kunnen verminderen. De maximale levensduur van het product is 2 jaar. Verschillende factoren kunnen achteruitgang veroorzaken, wat kan leiden tot een kortere levensduur.

Schoonmaak en/of desinfectie

Deze bril kan worden schoongemaakt en gedesinfecteerd met zeep en warm water. Het wordt aanbevolen om het afvegen van de lens tot een minimum te beperken en alleen te doen met een zachte, niet-schurende doek.

Productmarkering

Het product heeft markeringen op de lens en het montuur, die de prestaties van het product en het geschikte gebruiksveld weergeven.

Lens markering	
Verplichte conformiteitsmarkering	CE
Identificatie van de fabrikant	Proway Protection
Zonlichtfilter voor professioneel gebruik met detectie van signallichten en schaduw nummer	GL0

Frame markering	
EN ISO 16321-1:2022	16321
Identificatiemerk of handelsmerk van de fabrikant	Proway Protection
Toepasselijke hoofdmaat	1-M
Model	View PVB-3200 Clear

Conformiteitsverklaring

Beschikbaar op <https://www.prowayprotection.com/download-center/>

INSTRUCTIONS FOR USE

Reference	View PVB-3200 Clear
Article code	203-320-000-00
User notices index	01
Last update	April 2025



Hawedo B.V., Prinses Margrietstraat 36, 5104 AE, Dongen, the Netherlands

The CE marking icon, consisting of the letters "CE" in a stylized font.	The CE marking means this product meets the requirements of the regulation 2016/425
An icon of an open book with a person silhouette inside, representing reading instructions.	Read carefully the instructions for use provided with the product

Using the eyewear

Safety spectacle with transparent lenses and frame, main structure includes the lens, the nose holder, and the mirror of the foot. The main material is PC. This spectacle meets the minimum requirements for eye protectors against EN ISO 16321-1:2022 and protection against high-speed particles at impact level C.

General instructions

This spectacle can be worn all day in a normal working environment. This spectacle should only be used at room temperature. This product is not supplied with any accessories. It is advised to keep this spectacle in its protective bag or box when not in use. It is advised not to wear this spectacle over prescription frames, as there is the possibility that impact may be transmitted to the prescription frame and thus create a hazard for the wearer.

Warning

Check the spectacle regularly for noticeable scratching, pitting or any other damage to the lens. Damage to the lens can seriously reduce the level of impact protection provided by the product. A damaged product must be immediately discarded and replaced. If any part of the spectacle is unfit for the use, the whole product should be discarded. Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to some individuals. The wearer should check for any such reaction and cease use of the product if any reaction occurs. This spectacle against high-speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts thus creating a hazard to the wearer. Protectors that have been subject to impact shall not be used and shall be discarded and replaced. This spectacle offers no protection against IR radiation and thus should not be used as a primary protection in environments where dangerous levels of IR radiation are present, for example where welding operations are carried out the casting of molten metal. If the impact letter is not followed by the letter T, the eye protector shall be used against high-speed particles at room temperature. If the impact level symbols are not equal on both the lens/filter and the frame, then it is the lower level that shall be assigned to the complete protector. The protections corresponding to the code numbers/letters 7, 9, CH are provided by the complete protector only if the respective symbols are equal on both the lens and the frame.

Storage and maintenance

Spectacles should be stored at temperature above 5° C and below 40° C, RH, 90% and kept away from solvents, or solvent vapours or any corrosive materials, as these may seriously reduce the impact protection provided by the glasses. Maximum product life is 2 years. Different factors can cause deterioration which can lead to shorter lifetime.

Cleaning and/or disinfection

This spectacle can be cleaned and disinfected with soap and warm water. It is recommended that wiping of lens be kept to a minimum and only done so with a soft non-abrasive cloth.

Product marking

The product has marking on the lens and the frame, which represent the performance of the product and suitable field of use.

Lens marking	
Mandatory conformity marking	CE
Identification of the manufacturer	Proway Protection
Sunglare filter for occupational use with detection of signal lights and shade number	GL0

Frame marking	
EN ISO 16321-1:2022	16321
Manufactures's identify mark or trade mark	Proway Protection
Applicable head size	1-M
Model	View PVB-3200 Clear

Declaration of conformity

Available on <https://www.prowayprotection.com/download-center/>

BEDIENUNGSANLEITUNG

Referenz	View PVB-3200 Clear
Artikelcode	203-320-000-00
Benutzerhinweisindex	01
Letzte Aktualisierung	April 2025



Hawedo B.V., Prinses Margrietstraat 36, 5104 AE, Dongen, Niederlande

The CE mark, consisting of the letters "C" and "E" in a stylized, bold, sans-serif font.	Die CE-Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt die Anforderungen der Verordnung 2016/425 erfüllt
An icon of an open book with a lowercase letter "i" inside, representing information or instructions.	Lesen Sie die dem Produkt beiliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch

Verwendung der Brille

Schutzbrille mit transparenten Gläsern und Rahmen, Hauptstruktur umfasst die Linse, den Nasenhalter und den Fußspiegel. Das Hauptmaterial ist PC. Diese Brille erfüllt die Mindestanforderungen an Augenschutz gemäß EN ISO 16321-1:2022 und Schutz gegen Hochgeschwindigkeitsteilchen bei Aufprallstufe C.

Allgemeine Anweisungen

Diese Brille kann den ganzen Tag in einer normalen Arbeitsumgebung getragen werden. Dieses Spektakel sollte nur bei Raumtemperatur verwendet werden. Dieses Produkt wird nicht mit Zubehör geliefert. Es wird empfohlen, diese Brille in ihrer Schutztasche oder -box aufzubewahren, wenn sie nicht verwendet wird. Es wird empfohlen, diese Brille nicht über verschreibungspflichtigen Brillen zu tragen, da die Gefahr besteht, dass der Aufprall auf das Brillengestell übertragen wird und somit eine Gefahr für den Träger darstellt.

Warnung

Überprüfen Sie die Brille regelmäßig auf sichtbare Kratzer, Kratzer oder andere Schäden am Objektiv. Schäden am Objektiv können den vom Produkt bereitgestellten Aufprallschutz erheblich verringern. Ein beschädigtes Produkt muss sofort entsorgt und ersetzt werden. Ist ein Teil der Brille ungeeignet, sollte das gesamte Produkt entsorgt werden. Materialien, die mit der Haut des Trägers in Kontakt kommen können, können bei manchen Personen allergische Reaktionen auslösen. Der Träger sollte auf eine solche Reaktion achten und die Anwendung des Produkts beenden, falls eine Reaktion auftritt. Diese Brille gegen Hochgeschwindigkeitspartikel, die über herkömmlichen Augenbrillen getragen werden, kann Schläge übertragen und so eine Gefahr für den Träger darstellen. Schutzmasken, die dem Aufprall ausgesetzt waren, dürfen nicht verwendet werden, sondern entsorgt und ersetzt werden. Diese Brille bietet keinen Schutz vor IR-Strahlung und sollte daher nicht als primärer Schutz in Umgebungen mit gefährlichen IR-Strahlungswerten verwendet werden, beispielsweise wenn Schweißarbeiten beim Gießen von geschmolzenem Metall durchgeführt werden. Wird auf den Aufprallbuchstaben nicht der Buchstabe T gefolgt, wird der Augenschutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei Raumtemperatur verwendet. Wenn die Aufprallstufen-Symbole sowohl am Objektiv/Filter als auch am Rahmen nicht gleich sind, wird dem vollständigen Schutz die untere Ebene zugewiesen. Die Schutzvorrichtungen, die den Codenummern/Buchstaben 7, 9, CH

entsprechen, werden vom vollständigen Schutz nur gewährt, wenn die jeweiligen Symbole sowohl auf der Linse als auch am Rahmen gleich sind.

Lagerung und Wartung

Brillen sollten bei Temperaturen über 5° C und unter 40° C, rechts Höhe von 90 % gelagert und von Lösungsmitteln, Lösungsmitteldämpfen oder korrosiven Materialien ferngehalten werden, da diese den Aufprallschutz durch die Gläser erheblich verringern können. Die maximale Produktlebensdauer beträgt 2 Jahre. Verschiedene Faktoren können zu einer Verschlechterung führen, was zu einer kürzeren Lebensdauer führen kann.

Reinigung und/oder Desinfektion

Diese Brille kann gereinigt und mit Seife und warmem Wasser desinfiziert werden. Es wird empfohlen, das Abwischen der Linse auf ein Minimum zu beschränken und dies nur mit einem weichen, nicht abrasiven Tuch zu tun.

Produktkennzeichnung

Das Produkt weist Markierungen auf dem Objektiv und am Rahmen auf, die die Leistung des Produkts und das geeignete Anwendungsfeld repräsentieren.

Linsenkenzeichnung	
Obligatorische Konformitätskenzeichnung	CE
Herstellerkenzeichnung	Proway Protection
Sauerstofffilter für den Arbeitsplatz mit Signalleuchten und Schutzstufenanzeige	GL0

Rahmenkenzeichnung	
EN ISO 16321-1:2022	16321
Herstellerkenzeichnung oder Warenzeichen	Proway Protection
Passende Kopfgröße	1-M
Modell	View PVB-3200 Clear

Declaration of conformity

Available on <https://www.prowayprotection.com/download-center/>

MODE D'EMPLOI

Référence	View PVB-3200 Clear
Code article	203-320-000-00
Avis utilisateur index	01
Dernière mise à jour	Avril 2025



Hawedo B.V., Prinses Margrietstraat 36, 5104 AE, Dongen, Pays-Bas

The CE mark, consisting of the letters "C" and "E" in a stylized, bold, sans-serif font.	Le marquage CE signifie que ce produit répond aux exigences du règlement 2016/425
A simple line drawing of an open book with a small figure of a person standing next to it, representing a manual or instructions.	Lire attentivement la notice d'utilisation fournie avec le produit

Utilisation des lunettes

Lunettes de sécurité avec verres transparents et monture, la structure principale comprend la lentille, le support de nez et le miroir du pied. Le matériau principal est le PC. Cette lunette répond aux exigences minimales pour les protections oculaires selon la norme EN ISO 16321-1:2022 et la protection contre les particules à grande vitesse au niveau d'impact C.

Instructions générales

Cette lunette peut être portée toute la journée dans un environnement de travail normal. Ce spectacle ne doit être utilisé qu'à température ambiante. Ce produit n'est fourni avec aucun accessoire. Il est conseillé de garder cette lunette dans son sac ou boîte protectrice lorsqu'elle n'est pas utilisée. Il est conseillé de ne pas porter ces lunettes plutôt que des montures correcteurs, car il existe un risque que l'impact soit transmis à la monture correcte et crée ainsi un danger pour le porteur.

Avertissement

Vérifiez régulièrement la lunette pour détecter des rayures visibles, des piqûres ou tout autre dommage à la lentille. Un dommage à la lentille peut réduire considérablement le niveau de protection contre les impacts fourni par le produit. Un produit endommagé doit être immédiatement jeté et remplacé. Si une partie du spectacle n'est pas adaptée à l'usage, le produit entier doit être jeté. Les matériaux pouvant entrer en contact avec la peau du porteur peuvent provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes. Le porteur doit vérifier la présence d'une telle réaction et cesser l'utilisation du produit en cas de réaction survenue. Cette lunette contre des particules à grande vitesse portées sur des lunettes ophtalmiques standard peut transmettre des impacts, créant ainsi un danger pour le porteur. Les protecteurs qui ont été touchés par un impact ne doivent pas être utilisés, doivent être jetés et remplacés. Ce spectacle n'offre aucune protection contre les radiations infrarouges et ne doit donc pas être utilisé comme protection principale dans des environnements où des niveaux dangereux de radiation infrarouge sont présents, par exemple lorsque des opérations de soudure sont effectuées pour couler des métaux en fusion. Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre T, le protecteur pour les yeux doit être utilisé contre les particules à grande vitesse à température ambiante. Si les symboles de niveau d'impact ne sont pas égaux à la fois sur l'objectif/filtre et sur le cadre, c'est alors le niveau inférieur qui doit être attribué au protecteur complet. Les protections correspondant aux numéros de code/lettres 7, 9, CH ne sont fournies par le

protecteur complet que si les symboles respectifs sont égaux à la fois sur l'objectif et sur la monture.

Stockage et maintenance

Les lunettes doivent être stockées à une température supérieure à 5° C et inférieure à 40° C, HR, à 90 %, et éloignées des solvants, des vapeurs de solvants ou de tout matériau corrosif, car cela peut considérablement réduire la protection contre les chocs fournie par les lunettes. La durée de vie maximale du produit est de 2 ans. Différents facteurs peuvent provoquer une détérioration qui peut réduire la durée de vie.

Nettoyage et/ou désinfection

Ce spectacle peut être nettoyé et désinfecté avec du savon et de l'eau tiède. Il est recommandé de limiter l'essuyage de la lentille et de ne le faire qu'avec un chiffon doux et non abrasif.

Marquage des produits

Le produit comporte des marquages sur l'objectif et la monture, qui représentent les performances du produit et le champ d'utilisation approprié.

Marquage des lentilles	
Marquage de conformité obligatoire	CE
Identification du fabricant	Proway Protection
Filtre anti-éblouissement pour usage professionnel avec détection des feux de de signalisation et numéro de teinte	GL0

Marquage de cadre	
EN ISO 16321-1:2022	16321
Marque d'identification ou marque du fabricant	Proway Protection
Taille de tête applicable	1-M
Modèle	View PVB-3200 Clear

Déclaration de conformité

Disponible sur <https://www.prowayprotection.com/download-center/>